EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 7. 3. 2019
COM(2019) 125 final

2019/0070 (COD)

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ zo 17. decembra 2013 o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

V článku 19 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany[1] („mechanizmus Únie“), ako aj v súvisiacich ustanoveniach, sa odkazuje na finančné krytie dostupné na podporu civilnej ochrany v súčasnom viacročnom finančnom rámci (2014 – 2020). Vzhľadom na to, že súčasné obdobie viacročného finančného rámca sa končí, je potrebné zmeniť tieto ustanovenia, aby sa zabezpečilo trvalé financovanie mechanizmu Únie.

Rozsah pôsobnosti tohto pozmeňujúceho návrhu je prísne obmedzený na rozpočtové ustanovenia rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ a nemal by zasiahnuť do vecného obsahu tohto rozhodnutia. Navrhovaná zmena je v súlade s návrhom Komisie týkajúcim sa viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 z 2. mája 2018[2]. Suma uvedená v tomto návrhu takisto odráža úroveň ambícií, ktorú Komisia stanovila v navrhovanej revízii rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ z 23. novembra 2017 (návrh systému rescEU)[3].

V tomto návrhu sa stanovuje dátum nadobudnutia účinnosti k 1. januáru 2021 a tento návrh je upravený pre Úniu 27 členských štátov v súlade so zámerom Spojeného kráľovstva vystúpiť z EÚ a Euratomu.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Tento návrh poskytuje potrebné rozpočtové zdroje na podporu posilneného mechanizmu Únie. Tento mechanizmus prispieva k hlavnému cieľu vytvoriť „Európu, ktorá chráni“, ktorý Komisia vytýčila vo svojom oznámení o viacročnom finančnom rámci na roky 2021 – 2027[4].

Podľa nového návrhu sa financovanie súvisiace s civilnou ochranou zahrnulo do jedného okruhu (okruh 5 „Bezpečnosť a obrana“), spolu s ďalšími programami súvisiacimi s ochranou. Tento okruh bude zahŕňať vnútorný aj vonkajší rozmer civilnej ochrany.

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Predkladaným pozmeňujúcim návrh sa poskytnú potrebné zdroje na podporu synergií a posilnenie existujúcich vzťahov medzi mechanizmom Únie a ostatnými politikami EÚ.

Tento pozmeňujúci zabezpečí, aby mechanizmus Únie pomohol posilniť kapacity EÚ, pokiaľ ide o riadenie rizika katastrof (od prevencie katastrof až po pripravenosť na katastrofy, reakciu na ne a obnovu po nich).

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Právnym základom tohto návrhu je článok 196 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

---

[1] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ zo 17. decembra 2013 o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 924).

[2] COM(2018)321 final.

[3] COM(2017)772 final.

[4] Názov oznámenia je „Moderný rozpočet pre Úniu, ktorá chráni, posilňuje a obraňuje“.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Komisia má podpornú právomoc v oblasti civilnej ochrany. Primárnu zodpovednosť za prevenciu katastrof a za prípravu a reakciu na katastrofy nesú členské štáty. Mechanizmus Únie bol zriadený preto, lebo rozsiahle katastrofy môžu presiahnuť kapacity v oblasti reakcie ktoréhokoľvek členského štátu konajúceho samostatne. Základom je poskytovanie dobre koordinovanej a rýchlej vzájomnej pomoci medzi členskými štátmi.

Cieľom tohto pozmeňujúceho návrhu je zosúladiť rozpočtové ustanovenia programu s návrhom Komisie týkajúcim sa viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027. Vzhľadom na technickú/finančnú povahu tejto zmeny neexistuje žiadny vplyv na zásadu subsidiarity ani k žiadnej zmene tejto zásady.

- **Proporcionalita**

Tento návrh neprekračuje rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie stanovených cieľov. Bol predložený s cieľom zabezpečiť, aby sa stanovené ciele dali dosiahnuť.

Číselné údaje navrhované v tomto pozmeňujúcom návrhu zodpovedajú údajom oznámeným v návrhu Komisie týkajúcom sa viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027. Tieto údaje sú v súlade so zásadou proporcionality.

- **Výber nástroja**

Cieľom tohto návrhu je zmeniť existujúce rozhodnutie. Najrelevantnejším a najjednoduchším nástrojom na tento účel je návrh rozhodnutia.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Tento návrh má technický charakter a jeho cieľom je zosúladiť rozpočtové ustanovenia rozhodnutia s návrhom Komisie týkajúcim sa viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 prijatým 2. mája 2018. Po vecnej stránke vychádza z navrhovanej revízie rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ z 23. novembra 2017 (návrh systému rescEU). Preto sa neuskutočnilo žiadne posúdenie vplyvu.

Zásady lepšej právnej regulácie sa však uplatnili na pôvodný návrh Komisie, v ktorom sa načrtáva celkový viacročný finančný rámec na roky 2021 – 2027, ako aj na navrhovanú revíziu rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ z 23. novembra 2017 (návrh systému rescEU).

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuvádza sa (pozri vyššie)

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuvádza sa (pozri vyššie)

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuvádza sa (pozri vyššie)

- **Posúdenie vplyvu**

Neuvádza sa (pozri vyššie)

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuvádza sa (pozri vyššie)

- **Základné práva**

Neuvádza sa (pozri vyššie)

4. VPLYV NA ROZPOČET

V súlade s návrhom Komisie týkajúcim sa viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 sa na vykonávanie mechanizmu Únie v tomto období vyčlenilo 1 400 000 000 EUR[5] (v bežných cenách). Pridelené rozpočtové prostriedky takisto odrážajú úroveň ambícií, ktorú Komisia stanovila v navrhovanej revízii rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ z 23. novembra 2017 (návrh systému rescEU). Dodatočný rozpočet umožní vykonávanie týchto akcií:

- posilnenie kolektívnej kapacity členských štátov a EÚ v oblasti reakcie na katastrofy vytvorením osobitnej rezervy kapacít v oblasti reakcie (systém rescEU);
- zvýšenie (alebo nové) spolufinancovanie EÚ na prispôsobenie, opravu, dopravu a/alebo prevádzku kapacít určených pre európske zoskupenie v oblasti civilnej ochrany;
- väčší dôraz na prevenciu a zlepšenie súdržnosti s ostatnými kľúčovými politikami EÚ;
- vytvorenie vedomostnej siete v oblasti civilnej ochrany a
- posilnenie spolupráce so susednými krajinami,

Ďalšie podrobnosti o vplyve na rozpočet a potrebných ľudských a administratívnych zdrojoch sú uvedené v legislatívnom a finančnom výkaze, ktorý je priložený k tomuto návrhu.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Uplatňuje sa článok 34 ods. 2 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany. Uvádza sa v ňom, že opatrenia, na ktoré sa poskytuje finančná pomoc, sa pravidelne monitorujú s cieľom sledovať ich vykonávanie. Obsahuje aj všeobecnejšie požiadavky, a to aby Komisia každé dva roky predkladala Európskemu parlamentu a Rade správu o pokroku „pri plnení cieľov kapacity a zostávajúcich nedostatkoch“ týkajúcich sa európskeho zoskupenia v oblasti civilnej ochrany, pričom má zohľadniť vytvorenie kapacít rescEU. Komisia by okrem toho mala vyhodnotiť uplatňovanie tohto rozhodnutia tým, že každých päť rokov predloží Európskemu parlamentu a Rade oznámenie o účinnosti, nákladovej efektívnosti a pokračovaní vykonávania tohto rozhodnutia. Toto hodnotenie by malo byť založené na ukazovateľoch stanovených v článku 3 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuvádza sa

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Týmto návrhom sa menia len rozpočtové ustanovenia rozhodnutia č. 1313/2012/EÚ.

[5] COM(2018) 321 final, s. 29.

Finančné krytie uvedené v článku 19 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ sa musí aktualizovať a nahradiť novými údajmi stanovenými v návrhu Komisie týkajúcom sa viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027. Okrem toho, vzhľadom na to, že mechanizmus Únie/rescEU bude umiestnený do jedného okruhu (okruh 5: „Bezpečnosť a obrana“), na rozdiel od súčasného rozdelenia medzi okruhy 3 a 4, by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť znenie rozhodnutia.

V tomto návrhu sa počíta aj s vypustením prílohy I, v ktorej sa v súčasnosti stanovujú relatívne percentuálne podiely, ktoré by mal každý pilier mechanizmu Únie (prevencia, pripravenosť a reakcia) získať, pokiaľ ide o financovanie z celkového finančného krytia. Vzhľadom na zmeny predložené v rámci navrhovanej revízie rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ z 23. novembra 2017 (návrh systému rescEU) sa zdá, že percentuálne podiely uvedené v prílohe I neumožňujú dostatočnú pružnosť na to, aby EÚ mohla dosiahnuť stanovené ciele. Percentuálne podiely v prílohe I vedú v stave núdze k neprimeranému administratívnemu zaťaženiu a môžu obmedzovať flexibilitu potrebnú na prispôsobenie sa potrebám v súvislosti s katastrofami v ktoromkoľvek danom roku. Potreba investovať do všetkých fáz cyklu riadenia rizika katastrof, prevencie, pripravenosti a reakcie je v každom prípade súčasťou mechanizmu Únie.

V dôsledku vypustenia prílohy I by sa mali vypustiť odseky 4, 5 a 6 článku 19, pretože sa priamo týkajú percentuálnych podielov uvedených v prílohe I.

V dôsledku toho sa návrhom mení aj článok 30 o výkone delegovania právomocí prenesených na Komisiu. Zatiaľ čo vecný obsah článku sa nemení, ruší sa odkaz na článok 19. Článok 30 nebol vypustený, aby nezanikla možnosť prijímať delegované akty, ako sa stanovuje v navrhovanej revízii rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ z 23. novembra 2017 (návrh systému rescEU)[6].

[6] COM(2017) 772 final.

2019/0070 (COD)

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ zo 17. decembra 2013 o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 196,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru[7],

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov[8],

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

(1) Komisia prijala návrh rozhodnutia[9] Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení rozhodnutie č. 1313/2013/EÚ o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany z 23. novembra 2017[10].

(2) Cieľom návrhu Komisie na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení rozhodnutie č. 1313/2013/EÚ, je posilniť kolektívnu schopnosť pripraviť sa a reagovať na katastrofy prostredníctvom posilnenia možností, ktoré ponúka európske zoskupenie v oblasti civilnej ochrany. To zahŕňa vytvorenie rezervy kapacít civilnej ochrany na používanie v operáciách Únie („rescEU“) a posilnenie opatrení uplatniteľných v oblasti prevencie.

(3) Na to, aby bolo možné ďalej rozvíjať európske zoskupenie v oblasti civilnej ochrany a pokryť dodatočné náklady vyplývajúce z adaptačných grantov a z prevádzky kapacít vyčlenených pre európske zoskupenie v oblasti civilnej ochrany, je potrebné lepšie financovanie z prostriedkov Únie.

(4) Na vytvorenie, zavedenie a prevádzku kapacít rescEU sú potrebné primerané finančné prostriedky.

---

7 Ú. v. EÚ C …, …, s. ….

8 Ú. v. EÚ C …, …, s. ….

9 Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení rozhodnutie č. 1313/2013/EÚ o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany 23. novembra 2017 [COM(2017) 772 final]

10 Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ zo 17. decembra 2013 o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 924).

(5) V rozhodnutí č. 1313/2013/EÚ sa stanovuje finančné krytie mechanizmu Únie, ktoré predstavuje hlavnú referenčnú sumu určenú na pokrytie výdavkov programu do konca rozpočtového obdobia 2014 – 2020.

(6) Finančné krytie stanovené v článku 19 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ sa musí aktualizovať a nahradiť novými údajmi stanovenými v návrhu Komisie týkajúcom sa viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027[11].

(7) V súlade s viacročným finančným rámcom na roky 2021 – 2027 patria finančné prostriedky na mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany do nového okruhu 5 „Bezpečnosť a obrana“.

(8) Príloha I k rozhodnutiu č. 1313/2013/EÚ nie je dostatočne pružná na to, aby umožňovala Únii riadne upraviť investície do prevencie, pripravenosti a reakcie. Úrovne investícií, ktoré sa majú prideliť rôznym fázam cyklu riadenia rizika katastrof, musia byť stanovované vopred. To bráni Únii v tom, aby mohla reagovať na nepredvídateľnú povahu zvládania katastrof.

(9) Finančné ustanovenia rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ, ktoré sa vzťahujú na finančné krytie mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany v súlade s platným viacročným finančným rámcom (2014 – 2020), by mali byť nahradené novým finančným ustanovením. S cieľom zosúladiť finančné krytie mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany s číselnými údajmi navrhovanými pre viacročný finančný rámec na roky 2021 – 2027 by sa článok 1 ods. 1 písm. a) mal uplatňovať od 1. januára 2021.

(10) Rozhodnutie č. 1313/2013/EÚ by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie č. 1313/2013/EÚ sa mení takto:

1. Článok 19 sa mení takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Finančné krytie na vykonávanie mechanizmu Únie na roky 2021 až 2027 je stanovené na 1 400 000 000 EUR v bežných cenách.“

b) odseky 4, 5 a 6 sa vypúšťajú.

2. Článok 20a[12] sa mení takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Príjemcovia, ktorí prijímajú finančné prostriedky Únie, priznávajú pôvod a zabezpečujú viditeľnosť finančných prostriedkov Únie, najmä pri propagácii akcií a ich výsledkov, tým, že poskytujú ucelené, účinné a primerané cielené informácie rôznym cieľovým skupinám vrátane médií a verejnosti. Každá pomoc

[11] COM(2018) 321 final.

[12] V čase pravdepodobného prijatia tohto návrhu by mala byť účinná (predpokladané nadobudnutie účinnosti je 21. marec 2019) navrhovaná revízia rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ z 23. novembra 2017 (návrh systému rescEU), ktorej súčasťou je aj nový článok o viditeľnosti (článok 20a). Vzhľadom na potrebu zjednodušiť jazyk používaný v súvislosti s inštitucionálnou komunikáciou pri všetkých návrhoch súvisiacich s novým viacročným finančným rámcom podľa usmernenia SG [ARES (2018) 4555072] sa článok 20a mení tak, aby bol v súlade s vnútornými pravidlami týkajúcimi sa predmetnej záležitosti.

alebo každé financovanie poskytované podľa tohto rozhodnutia takisto vhodne zviditeľňuje Úniu, čo zahŕňa aj výrazné zobrazenie emblému Únie, pokiaľ ide o kapacity uvedené v článku 11, článku 12 a článku 21 ods. 2 písm. c).

2. Komisia vykonáva v súvislosti s týmto rozhodnutím a jeho akciami a výsledkami informačné a komunikačné činnosti. Finančné zdroje pridelené na toto rozhodnutie zároveň prispievajú k inštitucionálnej komunikácii o politických prioritách Únie, pokiaľ sa týkajú cieľov uvedených v článku 3 ods. 1.

   Komisia vypracuje komunikačnú stratégiu s cieľom dosiahnuť, aby boli hmatateľné výsledky opatrení prijatých v rámci mechanizmu Únie pre občanov viditeľné.

3. Komisia udeľuje medaily s cieľom uznať a uctiť si dlhodobú oddanosť civilnej ochrany Únie a mimoriadne prínosy do nej.“

3. Článok 30[13] sa mení takto:

   a) odsek 2 sa vypúšťa;

   b) odsek 4 sa nahrádza takto:

   „4. Delegovanie právomoci uvedené v článku 21 ods. 3 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nemá vplyv na platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.“

   c) odsek 7 sa nahrádza takto:

   Delegovaný akt prijatý podľa článku 21 ods. 3 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace“.

4. Príloha I sa vypúšťa.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 1 ods. 1 písm. a) tohto rozhodnutia sa však uplatňuje od 1. januára 2021.

[13] V čase pravdepodobného prijatia tohto návrhu by mala byť účinná (predpokladané nadobudnutie účinnosti je 21. marec 2019) navrhovaná revízia rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ z 23. novembra 2017 (návrh systému rescEU). V tomto návrhu uvádzaná zmena odkazuje na znenie článku 30 v revidovanom rozhodnutí č. 1313/2013/EÚ.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli

Za Európsky parlament *predseda*	*Za Radu* *predseda*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

1.2. Príslušné oblasti politiky

1.3. Návrh/iniciatíva sa týka:

1.4. Ciele

1.4.1. Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy.

2.4.1. Prínos zapojenia Európskej únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Európskej únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.

3.4.1. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti

4.4.1. Zlučiteľnosť a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi

1.5. Trvanie a finančný vplyv

1.6. Plánovaný spôsob riadenia

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Opodstatnenie navrhovaných spôsobov riadenia, mechanizmu vykonávania financovania, spôsobov platieb a stratégie kontrol

2.2.2. Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie

3.2.2. Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer náklady na kontroly – hodnota súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovní rizika chyby (pri platbe a uzavretí)

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

3.2. Odhadovaný finančný vplyv návrhu na rozpočtové prostriedky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na operačné rozpočtové prostriedky

3.2.2. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky

3.2.3. Príspevky od tretích strán

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení rozhodnutie č. 1313/2013/EÚ o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany

1.2. Príslušné oblasti politiky *(programové zoskupenie)*

Tento návrh poskytuje potrebné rozpočtové zdroje na podporu opatrení EÚ v oblasti civilnej ochrany, sa to najmä prostredníctvom posilneného mechanizmu Únie. Tento mechanizmus prispieva k všeobecnému cieľu vytvoriť „Európu, ktorá chráni“ v zmysle oznámenia Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade a Rade o „novom, modernom viacročnom finančnom rámci, ktorý Európskej únii umožní efektívne napĺňať priority po roku 2020“[14].

V rámci návrhu nového viacročného finančného rámca sa financovanie týkajúce sa civilnej ochrany zahrnulo do jedného okruhu, a to okruhu 5 – „Bezpečnosť a obrana“, konkrétne do osobitnej skupiny „Reakcia na krízy“, hlava 14, kapitola 02. Táto skupina bude zahŕňať vnútorný aj vonkajší rozmer civilnej ochrany.

1.3. Návrh/iniciatíva sa týka:

☐ **novej akcie**

☐ **novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu[15]**

X predĺženia trvania existujúcej akcie

☐ **zlúčenia jednej alebo viacerých akcií do ďalšej/novej akcie alebo presmerovania jednej alebo viacerých akcií na ďalšiu/novú akciu**

1.4. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.4.1. Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy.

Týmto rozhodnutím sa mení finančné krytie existujúcej akcie s cieľom umožniť pokračovanie tejto akcie v nasledujúcom viacročnom finančnom rámci. Celkovým cieľom existujúcich právnych predpisov je naďalej posilňovať je naďalej posilňovať spoluprácu medzi Úniou a členskými štátmi a uľahčiť koordináciu v oblasti civilnej ochrany pri prevencii prírodných katastrof a katastrof spôsobených ľudskou činnosťou a príprave a reakcii na ne.

Finančná pomoc v oblasti prevencie a pripravenosti v rámci mechanizmu Únie sa poskytuje v súlade s ročným pracovným programom, ktorý prijal Výbor pre civilnú ochranu. Tento výbor stanovuje požiadavky a kritériá pre vynakladanie vyčlenených finančných prostriedkov.

Táto iniciatíva sa týka finančného krytia dostupného pre mechanizmus Únie vo viacročnom finančnom rámci na roky 2021 – 2027. Ako taká sa bude vykonávať od roku 2021 na ročnom základe.

---

[14] COM(2018) 98 final.

[15] Podľa článku 58 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Prijíma sa aj samostatné finančné rozhodnutie o reakcii na katastrofy. Vzhľadom na nepredvídateľnú povahu katastrof neexistuje žiadny konkrétny harmonogram vykonávania. Všetky aspekty rozhodnutia sa budú vykonávať rýchlo a/alebo kedykoľvek, keď to bude potrebné.

1.4.2. Prínos zapojenia Európskej únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Európskej únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.

Dôvody na prijatie opatrenia na úrovni EÚ (ex ante):

Nedávne núdzové situácie a skúsenosti poukázali na existenciu určitých medzier v civilnej ochrane v celej Európe. Tieto rozdiely sa stávajú čoraz zjavnejšími v dôsledku zmeny klímy a nárastu frekvencie a intenzity katastrof. To sa osobitne ukázalo počas sezóny lesných požiarov v roku 2017. Navrhovaná revízia rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ z 23. novembra 2017 (návrh systému rescEU)[16] sa preto považovala za potrebnú na posilnenie mechanizmu Únie.

Navrhované pridelenie rozpočtových prostriedkov odzrkadľuje úroveň ambícií stanovenú v návrhu Komisie na zmenu mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany. Dodatočný rozpočet umožní vykonávanie týchto akcií:

- posilnenie kolektívnej kapacity členských štátov a Únie v oblasti reakcie na katastrofy vytvorením osobitnej rezervy kapacít v oblasti reakcie (systém rescEU);
- zvýšenie (alebo nové) spolufinancovanie EÚ na prispôsobenie, opravu, dopravu a/alebo prevádzku kapacít určených pre európske zoskupenie v oblasti civilnej ochrany;
- intenzívnejšie zameranie na prevenciu a zlepšenie súdržnosti s ostatnými kľúčovými politikami EÚ;
- vytvorenie vedomostnej siete v oblasti civilnej ochrany a
- posilnenie spolupráce so susednými krajinami,

Očakávaná pridaná hodnota vytvorená na úrovni EÚ (ex post)

Výsledkom financovania stanoveného v tomto návrhu by malo byť:

1. menšia priepasť medzi potrebami katastrofou postihnutého obyvateľstva a dostupnou pomocou vďaka (pravdepodobnému) zaradeniu ďalších kapacít do európskeho zoskupenia v oblasti civilnej ochrany a vyhradeniu kapacít na úrovni EÚ;
2. úspory z rozsahu vyplývajúce z „minimálnej“ rezervy kapacít na úrovni EÚ namiesto investovania do extrémnej pripravenosti vo všetkých členských štátoch;
3. väčšia súdržnosť a silnejšie prepojenia medzi rôznymi oblasťami politiky, s najlepším využitím existujúcich nástrojov EÚ;
4. zvýšená efektívnosť, najmä pokiaľ ide o rýchlosť podpory mechanizmu Únie v reakcii na katastrofy, a to aj z dôvodu zjednodušenia administratívnych postupov.

[16] COM(2017) 772 final.

1.4.3. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti

Mechanizmus Únie doteraz dosiahol povzbudivé výsledky, pokiaľ ide o výkonnosť v každom z troch pilierov (predchádzanie/pripravenosť/reakcia). Zúčastnené štáty a hlavné zainteresované strany ho vo všeobecnosti vnímajú pozitívne. To bol celkový záver z priebežného hodnotenia mechanizmu Únie (2014 – 2016), ktorý vykonal externý konzultant a ktorý bol zverejnený v auguste 2017.

Ďalším ponaučením z priebežného hodnotenia, ako aj zo správy Európskeho dvora audítorov[17], je potreba zlepšiť rámec mechanizmu Únie na monitorovanie výsledkov. To zahŕňa lepšiu merateľnosť vo forme možných kvantitatívnych ukazovateľov a referenčných hodnôt s cieľom viac sa zamerať na vplyv v priebehu času. Komisia zaviedla pre všetky opatrenia merateľné ukazovatele výstupov. Ide o prvý krok v dlhodobom procese zabezpečenia finančnej pomoci v rámci mechanizmu, ktorý je súčasťou prístupu, ktorý sa viac zameriava na výsledky.

Ďalším relevantným zdrojom, na ktorom Komisia založila svoj návrh na zlepšenie súčasného fungovania mechanizmu Únie, je prehľad rizík EÚ[18]. Vnútroštátne posúdenia rizík predložené členskými štátmi sa použili na vytvorenie tohto prehľadu na základe existujúcich právnych predpisov.

Komisia vychádza aj zo skúseností získaných:

- v núdzových situáciách riešených prostredníctvom mechanizmu Únie od jeho vytvorenia v roku 2001;
- v súvislosti s projektmi financovanými v rámci výziev, ktoré sa začali v roku 2013 v oblasti pripravenosti a prevencie a
- v súvislosti s pilotným projektom financovania v rámci výzvy vyhlásenej v roku 2008 na zintenzívnenie spolupráce medzi členskými štátmi v boji proti lesným požiarom.

1.4.4. Zlučiteľnosť a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi

Súlad s:

– nariadením Rady (ES) č. 1257/96 z 20. júna 1996 o humanitárnej pomoci,

– nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1406/2002 z 27. júna 2002, ktorým sa ustanovuje Európska námorná bezpečnostná agentúra,

– nariadením Rady (ES) č. 2012/2002 z 11. novembra 2002, ktorým sa zriaďuje fond solidarity Európskej únie,

– nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1717/2006 z 15. novembra 2006, ktorým sa ustanovuje nástroj stability,

– rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ zo 17. decembra 2013 o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany,

[17] Európsky dvor audítorov, „Mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany: koordinácia reakcií na katastrofy mimo EÚ bola vo všeobecnosti účinná“, osobitná správa č. 33, 2016.

[18] Pracovný dokument útvarov Komisie „Prehľad rizík prírodných katastrof a katastrof spôsobených ľudskou činnosťou, ktorým môže čeliť Európska únia“, SWD(2017)176 final, 23. 5. 2017,

– nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 375/2014 z 3. apríla 2014, ktorým sa zakladá Európsky dobrovoľnícky zbor pre humanitárnu pomoc („iniciatíva Dobrovoľníci pomoci EÚ“),

– nariadením Rady (EÚ) 2016/369 z 15. marca 2016 o poskytovaní núdzovej podpory v rámci Únie.

– nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320).

1.5. Trvanie a finančný vplyv

X **obmedzené trvanie**

– X v platnosti od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2027

– X Finančný vplyv trvá od roku 2021 do roku 2027 pre viazané rozpočtové prostriedky a od roku 2020 do roku 2032 pre platobné rozpočtové prostriedky.

☐ **neobmedzené trvanie**

– Počiatočná fáza implementácie bude trvať od RRRR do RRRR

– a potom bude implementácia pokračovať v plnom rozsahu.

1.6. Plánovaný spôsob riadenia[19]

X **Priame riadenie** na úrovni Komisie

– X prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie,

– ☐ prostredníctvom výkonných agentúr.

☐ **Zdieľané riadenie** s členskými štátmi

X **Nepriame riadenie**, pri ktorom sa plnením rozpočtu poveria:

– ☐ tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili,

– X medzinárodné organizácie a ich agentúry (uveďte),

– ☐ Európsku investičnú banku (EIB) a Európsky investičný fond,

– ☐ subjekty uvedené v článkoch 70 a 71 nariadenia o rozpočtových pravidlách,

– ☐ verejnoprávne subjekty,

– ☐ súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ tieto subjekty poskytujú dostatočné finančné záruky,

– ☐ súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú dostatočné finančné záruky,

– ☐ osoby poverené vykonávaním osobitných činností v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte.

[19] Webová stránka BudgWeb obsahuje podrobné informácie o spôsoboch hospodárenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ

Akcie a opatrenia, na ktoré sa poskytuje finančná pomoc podľa týchto rozhodnutí, sa pravidelne monitorujú.

Od Komisie sa požaduje, aby zhodnotila mechanizmus Únie v súlade s článkom 34 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Opodstatnenie navrhovaných spôsobov riadenia, mechanizmu vykonávania financovania, spôsobov platieb a stratégie kontrol

Finančná pomoc v oblasti prevencie a pripravenosti v rámci mechanizmu Únie sa poskytuje v súlade s ročným pracovným programom, ktorý prijal Výbor pre civilnú ochranu. Komisia pravidelne informuje výbor o vykonávaní pracovného programu. Prijíma sa aj samostatné finančné rozhodnutie o reakcii.

Komisia na základe skúseností z minulého vykonávania mechanizmu Únie neplánuje podstatné zmeny v súčasných riadiacich opatreniach.

2.2.2. Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie

Uplatňuje sa existujúci systém vnútornej kontroly Európskej komisie s cieľom zabezpečiť, aby sa finančné prostriedky dostupné v rámci mechanizmu Únie používali riadne a v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

Súčasný systém je zostavený takto:

1. Tím vnútornej kontroly v rámci vedúceho útvaru (generálne riaditeľstvo pre civilnú ochranu a operácie humanitárnej pomoci EÚ / GR ECHO) sa zameriava na dodržiavanie administratívnych postupov a právnych predpisov platných v oblasti civilnej ochrany. Na tento účel sa používa rámec vnútornej kontroly Komisie.

2. Pravidelný audit grantov a zmlúv zo strany externých audítorov, ktoré sa zadávajú v rámci rozpočtu civilnej ochrany, sa plne začlení do ročného plánu auditu GR ECHO.

3. Hodnotenie celkových činností externými hodnotiteľmi.

Vykonávané akcie môže kontrolovať Európsky úrad pre boj proti podvodom a Dvor audítorov.

Pokiaľ ide o dohľad a monitorovanie, na vykonávanie mechanizmu Únie v rámci nepriameho riadenia sa s potrebnými zmenami budú uplatňovať rozsiahle skúsenosti získané prostredníctvom vykonávania nástroja humanitárnej pomoci.

2.2.3. Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer náklady na kontroly – hodnota súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovní rizika chyby (pri platbe a uzavretí)

Odhadované náklady na stratégiu kontroly GR ECHO predstavujú 1,1 % nepriameho hospodárenia s rozpočtom na rok 2017 a 0,6 % priameho hospodárenia s rozpočtom na rok 2017. Tento ukazovateľ pozostáva hlavne z týchto zložiek:

– celkové náklady na zamestnancov vynaložené na odborníkov v oblasti z GR ECHO a náklady finančných a prevádzkových útvarov vynásobené odhadovaným podielom času venovaného zabezpečovaniu kvality, kontrole a monitorovaniu (50 %),

– celkové zdroje v rámci oddelenia externého auditu GR ECHO vyčlenené na audity a overovanie.

Keďže tieto kontroly so sebou prinášajú nízke náklady, ktoré majú kvantifikovateľné (opravy a spätné získanie vyplatených čiastok) a nekvantifikovateľné (odrádzajúci účinok kontrol a ich význam pre zabezpečovanie kvality) prínosy, môže Komisia vyvodiť záver, že kvantifikovateľné a nekvantifikovateľné prínosy kontrol značne prevažujú nad ich obmedzenými nákladmi.

Pokiaľ ide o poverené subjekty, ktoré využívajú finančné prostriedky EÚ v rámci nepriameho riadenia, Komisia prispieva na zabezpečenie dohľadu nad financovaním EÚ a jeho riadenie až do výšky 7 % ich priamych oprávnených nákladov.

Svedčí o tom viacročná zvyšková chybovosť vo výške 1,08 %, ktorú Komisia vykázala v roku 2017 za oddelenie pre humanitárnu pomoc a civilnú ochranu.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Stratégia boja proti podvodom GR ECHO v súlade so stratégiou Komisie zameranou na boj proti podvodom sa používa s cieľom zabezpečiť, aby:

– vnútorné kontroly GR ECHO týkajúce sa boja proti podvodom boli plne v súlade so stratégiou Komisie v oblasti boja proti podvodom;

– prístup GR ECHO k riadeniu rizika podvodov umožňoval zistenie rizikových oblastí podvodov a primerané reakcie.

systémy používané na vynakladanie finančných prostriedkov EÚ v tretích krajinách umožnia získavať relevantné údaje na účely riadenia rizík vzniku podvodov (napr. dvojité financovanie);

V prípade potreby sa môže vytvoriť sieť skupín a primerané IT nástroje určené na analýzu prípadov podvodu týkajúcich sa daného sektora.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Okruh viacročného finančného rámca a nové navrhované rozpočtové riadky výdavkov

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo a názov	DRP/NRP[20].	krajín EZVO[21]	kandidátskych krajín[22]	tretích krajín[23]	v zmysle článku [21 ods. 2 písm. e)] nariadenia o rozpočtových pravidlách
5	14 02 01 – mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany: Prevencia a pripravenosť	DRP	ÁNO	ÁNO	ÁNO	NIE
5	14 02 02 – mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany:	DRP	ÁNO	ÁNO	ÁNO	NIE

[20] DRP = diferencované rozpočtové prostriedky/NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

[21] EZVO: Európske združenie voľného obchodu. Krajiny EZVO, ktoré sú súčasťou EHP, sa môžu pripojiť k mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany ako „zúčastnené štáty“, ako sa stanovuje v článku 28 ods. 1 písm. a) rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ.

[22] Kandidátske krajiny a prípadne potenciálne kandidátske krajiny západného Balkánu. Tieto krajiny sa môžu pripojiť k mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany ako „zúčastnené štáty“, ako sa stanovuje v článku 28 ods. 1 písm. a) rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ.

[23] Na účely tejto tabuľky by sa odkaz na tretie krajiny mal chápať ako „ostatné európske krajiny“, ktoré ešte nie sú súčasťou mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany, ale môžu sa pripojiť v budúcnosti tak, ako je stanovené v článku 28 ods. 1 písm. a) rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ. Od tretích krajín sa neočakávajú žiadne príspevky okrem tých, ktoré sú uvedené vyššie.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky[24]

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca:	**5**	Bezpečnosť a obrana

			2021	**2022**	**2023**	**2024**	**2025**	**2026**	**2027**	***Po roku 2027***	**SPOLU**
14 02 01 – mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany – Prevencia a pripravenosť	Záväzky	1	165,464	169,794	173,189	176,653	180,186	183,790	187,368		**1 236,446**
	Platby	2	50,000	92,272	138,419	164,867	169,103	172,994	176,793	271,998	1 236,446
14 02 02 – mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany	Záväzky	3	22,000	22,440	22,889	23,347	23,814	24,290	24,776		**163,554**
	Platby	4	8,965	17,000	19,455	19,845	21,432	21,861	22,298	32,698	163,554
Rozpočtové prostriedky na finančné krytie programu SPOLU	Záväzky	=1+3	**187,464**	**192,234**	**196,078**	**200,000**	**204,000**	**208,080**	**212,144**		**1 400.000**
	Platby	=2+4	58,965	109,272	157,874	184,712	190,535	194,855	199,091	**304,696**	**1 400.000**

[24] V celkových súčtoch sa môžu vyskytnúť rozdiely spôsobené zaokrúhlením.

Okruh viacročného finančného rámca	7	„Administratívne výdavky“

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	*Po roku 2027*	SPOLU
Ľudské zdroje	21,448	21,665	21,882	22,099	22,099	22,099	22,099		**153,391**
Ostatné administratívne výdavky	1,098	1,107	1,115	1,124	1,124	1,124	1,124		**7,817**
Rozpočtové prostriedky v rámci OKRUHU 7 viacročného finančného rámca SPOLU	**22,546**	**22,772**	**22,997**	**23,223**	**23,223**	**23,223**	**23,223**		**161,208**

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	*Po roku 2027*	SPOLU
Rozpočtové prostriedky v rámci všetkých okruhov viacročného finančného rámca SPOLU	Záväzky	210,010	215,006	219,075	223,223	227,223	231,303	235,367		1 561.208
	Platby	81,511	132,044	180,871	207,935	213,758	218,078	222,314	304,696	1 561.208

3.2.2. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky

– ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov.

– X Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Roky	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**	**2025**	**2026**	**2027**	**SPOLU**
OKRUH 7 viacročného finančného rámca SPOLU								
Ľudské zdroje	21,448	21,665	21,882	22,099	22,099	22,099	22,099	**153,391**
Ostatné administratívne výdavky	1,098	1,107	1,115	1,124	1,124	1,124	1,124	**7,817**
Medzisúčet OKRUHU 7 viacročného finančného rámca	**22,546**	**22,772**	**22,997**	**23,223**	**23,223**	**23,223**	**23,223**	**161,208**

Mimo OKRUHU 7[25] viacročného finančného rámca								
Ľudské zdroje								
Ostatné administratívne výdavky								
Medzisúčet mimo OKRUHU 7 viacročného finančného rámca								

SPOLU	**22,546**	**22,772**	**22,997**	**23,223**	**23,223**	**23,223**	**23,223**	**161,208**

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné administratívne výdavky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

3.2.2.1. Odhadované potreby ľudských zdrojov

– ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov

[25] Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie implementácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

– X Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času (EPPČ)

Roky		**2021**	**2022**	**2023**	**2024**	**2025**	**2026**	**2027**
•Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)								
Ústredie a zastúpenia Komisie		102	103	104	105	105	105	105
Delegácie								
Výskum								
•Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času: EPPČ) – ZZ, MZ, VNE, DAZ a PED [26] Okruh 7								
Financované z OKRUHU 7 viacročného finančného rámca	– ústredia	91	92	93	94	94	94	94
	– delegácie							
Financované z finančného krytia programu [27]	– ústredia							
	– delegácie							
Výskum								
Iné (uveďte)								
SPOLU		**193**	**195**	**197**	**199**	**199**	**199**	**199**

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	V tejto tabuľke sa uvádzajú orientačné údaje o celkových potrebách zamestnancov na celé obdobie rokov 2021 – 2027. Základná hodnota, na základe ktorej bol požadovaný dodatočný personál, je 189 FTE (t. j. zamestnanci pracujúci v oblasti civilnej ochrany k 31. decembru 2020). Tento údaj už zahŕňa zamestnancov požadovaných v roku 2017 na podporu návrhu Komisie na posilnenie mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany (návrh systému rescEU). Celkový počet dodatočných zamestnancov požadovaných na roky 2021 – 2027 je 10 FTE. Táto požiadavka je odôvodnená skutočnosťou, že vznikajúci kompromis týkajúci sa revízie mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany povedie k systému, ktorý bude oveľa zložitejší pri zriaďovaní a riadení ako návrh predložený Komisiou v novembri 2017. Je to v dôsledku zvyšujúcej sa administratívnej náročnosti, na ktorej sa Rada dohodla, najmä so zreteľom na spoločný rozvoj aktív spolufinancovaných Komisiou. Okrem toho, prvky, ktoré Komisia pôvodne predložila v rámci legislatívneho návrhu, sa teraz budú musieť určiť prostredníctvom vykonávacích aktov, ako sú kapacity, ktoré bude zahŕňať rezerva rescEU (napr. letecký protipožiarny tím, tím urgentnej zdravotnej starostlivosti), ako aj to, ako sa bude systém rescEU riadiť operačne (napr. vymedzenie rozhodovacieho postupu, pokiaľ ide o tvorbu rozhodnutí o nasadení týchto tímov). Na plnenie týchto úloh sa budú vo všeobecnosti hľadať právne profily, vrátane

[26] ZZ = zmluvný zamestnanec, MZ = miestny zamestnanec, VNE = vyslaný národný expert, DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

[27] Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

	odborníkov na obstarávanie, a medziinštitucionálne profily. Požiadavka na dodatočných zamestnancov sa rozvrhne na obdobie nasledujúceho viacročného finančného rámca, aby sa tento opakovaný proces mohol opakovať v prípade rôznych nových kapacít, pričom zamestnanci by mali aj naďalej spravovať existujúce kapacity. V dôsledku toho budú na prípravu vykonávacích aktov a následné opatrenia nadväzujúce na legislatívny proces s cieľom vymedziť typ kapacít rescEU, a následne aj na vypracovanie podmienok využívania tohto systému, najprv potrební aj ďalší zamestnanci (napr. letecké protipožiarne kapacity, kapacity urgentnej zdravotnej starostlivosti, kapacity na riadenie chemických, biologických, rádiologických a jadrových rizík). Existuje všeobecná politická dohoda, že prvý vykonávací akt na vymedzenie kapacít rescEU bude zameraný na letecké protipožiarne kapacity. Po prijatí vykonávacích aktov zameraných na letecké protipožiarne kapacity sa začne fáza vývoja protipožiarnych kapacít rescEU. Ako už bolo uvedené, je pravdepodobné, že ide o zložitý proces vzhľadom na to, že viaceré členské štáty sa môžu zúčastňovať na rozvoji jednej kapacity prostredníctvom dohody o spoločnom obstarávaní, a nie pôvodný návrh Komisie na zjednodušenie spolufinancovania a na splnomocnenie Komisie na nadobudnutie alebo prenájom aktív. Prípravou a riadením dohôd o spoločnom obstarávaní vzniknú ďalšie komplikácie, s ktorými sa pôvodne nepočítalo. Tento proces (vymedzenie kapacít a podmienok používania, rozvoj kapacít, využívanie kapacít atď.) sa bude musieť opakovať aj v prípade ostatných druhov kapacít, ako napr. kapacít urgentnej zdravotnej starostlivosti, resp. kapacít na riadenie chemických, biologických, rádiologických a jadrových rizík. Je tomu tak preto, že vznikajúci kompromis otvára dvere na to, aby sa do rezervy rescEU zahrnulo oveľa širšie spektrum kapacít, na rozdiel od pôvodného návrhu Komisie, kde boli uvedené iba štyri kapacity. Na to, aby bolo možné reagovať na tieto nové potreby a zároveň pokračovať v riadení už existujúcich kapacít rescEU, budú potrební ďalší zamestnanci počas obdobia trvania viacročného finančného rámca. Na podporu rozvoja iných druhov kapacít budú ako také potrebné profily s príslušnými odbornými znalosťami v kľúčových oblastiach civilnej ochrany.
Externí zamestnanci	Na pokrytie uvedených úloh sa budú hľadať aj externí zamestnanci. Externí pracovníci môžu okrem toho poskytovať odborné znalosti aj v určitých technických otázkach súvisiacich s rozvojom kapacít.

3.2.3. Príspevky od tretích strán

Návrh/iniciatíva:

– ☐ nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami.

– X zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami

Finančné príspevky od tretích strán[28] nemožno v tejto fáze počítať, pretože o týchto sumách sa ešte nerozhodlo.

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

– X Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.

– ☐ Návrh/iniciatíva má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

– ☐ vplyv na vlastné zdroje

– ☐ vplyv na iné príjmy

uveďte, či sú príjmy pripísané rozpočtovým riadkom výdavkov ☐

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový riadok príjmov:	Vplyv návrhu/iniciatívy[29]						
	2021	**2022**	**2023**	**2024**	**2025**	**2026**	**2027**
Článok ….							

[28] Pojem „príspevky tretích strán“ odkazuje na príspevky „zúčastnených štátov“ k mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany podľa tabuľky 3.1 (vyššie) a v súlade s vysvetleniami uvedenými v poznámkach pod čiarou č. 21, 22 a 23.

[29] Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 20 % na náklady na výber.